



63° FESTIVAL INTERNAZIONALE DI MUSICA ORGANISTICA MAGADINO

MAGADINO - CHIESA PARROCCHIALE
25 GIUGNO - 18 LUGLIO 2025

**ASCONA
LOCARNO**



Repubblica e Cantone Ticino
DECS

SWISSLOS

RAIFFEISEN

hotel **bellavista**

**RSI RETE
DUE**

Radiotelevisione
svizzera

Sotto gli auspici di

Organizzazione turistica Lago Maggiore e Valli

Comune di Gambarogno

Patriziato di Magadino

Stato del Canton Ticino, Divisione della cultura

Banca Raiffeisen, Piano di Magadino, Vira,

Albergo Bellavista – Vira Gambarogno

RSI Rete Due



Motivo conduttore

Trio c-Moll
oppure
Trio G-Dur

BWV 585

BWV 586



Festival organistico 2025

Nonostante i timori legati alla stanchezza e ai segni del tempo impressi sul nostro caro organo di Magadino, abbiamo deciso di non abbandonare il nostro fedele pubblico e di proporre ancora una volta il festival. Speriamo che non sia l'ultima volta e che – dopo una cura di ringiovanimento di cui parliamo da anni con sempre maggiore insistenza – potremo finalmente ridare nuove forze allo strumento, che riesce sempre ad incantare chi lo ascolta.

Uno dei pregi del nostro valoroso Mascioni è che, non essendo legato a uno stile particolare, sa ben tradurre – in un'acustica meravigliosa – ogni genere di musica immaginabile. I programmi di questo 63° festival e i suoi interpreti mostrano la favolosa varietà di ciò che si può fare su un organo.

Il comitato del festival ha voluto invitare Livio Vanoni, una personalità importante per la storia dell'organo in Ticino. Per decenni ha saputo entusiasmare i ticinesi verso gli strumenti della loro regione; l'anno scorso non è stato possibile rendere questo omaggio a causa delle calamità naturali che gli hanno impedito di raggiungere Magadino. È un piacere dargli il benvenuto oggi e siamo lieti che il pubblico abbia l'opportunità di dimostrarli tutto l'affetto che merita.

Vincent Thévenaz da Ginevra e Wolfgang Sieber da Lucerna sono tra gli artisti più apprezzati e amati del nostro Paese. Molto diversi nei gusti, sanno dare vita alle musiche di tutte le epoche, dal Rinascimento ai giorni nostri, da Bach a Mozart:

entrambi sono circondati da un pubblico entusiasta. Non si poteva passeggiare per Lucerna con Wolfgang senza essere fermati a ogni angolo da cacciatori di autografi!

Il tradizionale duo dei giovani prodigi proporrà un bellissimo programma molto vario, con brani originali, trascrizioni e un'intera sezione di improvvisazioni in diversi stili. Quest'arte dell'improvvisazione, un po' dimenticata nei decenni passati, sta tornando in auge e dimostra il miracolo della creazione musicale spontanea.

Anche le trascrizioni sono tornate di moda. Un tempo molto apprezzate, quando gli organisti eseguivano grandi opere orchestrali troppo costose da proporre nella loro versione originale, oppure per il piacere di suonare da soli le opere che si amano – persino Bach trascrisse molte opere di Vivaldi e di altri. Il recital di Simon Menges ne sarà un brillante esempio attraverso i secoli: Bach rivisitato da due virtuosi dell'Ottocento, Guilmant, padre della scuola organistica francese moderna, e Ulisse Matthey, un geniale compositore italiano, poi Liszt e Wagner.

Elena Keil, che prima di dover lasciare la sua patria ha fatto carriera sul più grande organo dell'Ucraina, nel palazzo di Yalta dove si riunirono Churchill, Stalin e Roosevelt, ci offrirà un assaggio dei suoi programmi, ricchi di varietà, che doveva suonare più volte al giorno per i turisti che arrivavano senza sosta, autobus dopo autobus.

Infine, un delizioso duo a quattro mani e quattro piedi farà risuonare il nostro organo con 20 dita

delle mani e 20 dita dei piedi contemporaneamente: un vero festival di tip-tap!

Amici, pensate all'organo di Magadino. Dona gioia da 63 anni; vorremmo poter continuare questa festa per secoli. Ed è così bello attendere l'inizio del concerto sul piazzale della chiesa, con la vista sul lago e sulle montagne. Aiutateci a tenerlo in vita: è urgente!

La Commissione artistica

Orgelfestival 2025

Trotz unserer Befürchtungen – verursacht durch die Müdigkeit und die „Krankheit“ unserer geliebten Orgel – haben wir beschlossen, unser treues Publikum nicht im Stich zu lassen und es noch einmal mit einem Festival zu wagen. Hoffen wir, dass es nicht das letzte ist und dass wir – nach einer Verjüngungskur, von der wir Jahr für Jahr mit wachsendem Nachdruck sprechen – unserem Instrument endlich neue Kraft schenken können, jenem Instrument, das seine Zuhörer immer wieder zu verzaubern weiß.

Ein großer Vorteil unserer tapferen Mascioni-Orgel ist, dass sie keinem bestimmten Stil verpflichtet ist und somit in ihrer wunderbaren Akustik mit Leichtigkeit alle erdenklichen Arten von Musik zum Klingen bringen kann. Die Programme dieses 63. Festivals und seine Interpreten zeigen die erstaunliche Vielfalt dessen, was man auf einer Pfeifenorgel alles machen kann.

Jahrzehnten gelingt es Livio Vanoni, die Tessiner Bevölkerung für die Instrumente ihrer Region zu begeistern. Im vergangenen Jahr verhinderten die Naturkatastrophen seine Reise nach Magadino und damit die Würdigung seiner Verdienste. Wir freuen uns daher, ihn heute bei uns begrüßen zu dürfen, und sind glücklich, dass die Öffentlichkeit nun die Gelegenheit erhält, ihm die verdiente Anerkennung zu zollen.

Vincent Thévenaz aus Genf und Wolfgang Sieber aus Luzern gehören zu den beliebtesten und geschätztesten Künstlern unseres Landes. In ihren

musikalischen Vorlieben sehr unterschiedlich, wissen sie, wie man Musik aller Epochen – von der Renaissance bis heute, von Bach bis Mozart – lebendig macht: beide sind von begeisterten Anhängern umgeben. Man konnte mit Wolfgang kaum durch Luzern spazieren, ohne an jeder Straßenecke von Autogrammjägern aufgehalten zu werden!

Das traditionelle Duo der jungen Wunderkinder wird ein wunderschönes, abwechslungsreiches Programm mit Originalwerken und Transkriptionen präsentieren, sowie einen ganzen Teil mit Improvisationen in verschiedenen Stilen. Diese Kunst der Improvisation, die in den vergangenen Jahrzehnten etwas in Vergessenheit geraten war, erfreut sich neuer Beliebtheit und zeigt das Wunder spontaner musikalischer Schöpfung.

Auch die Transkriptionen erleben ein Comeback. Früher waren sie sehr geschätzt – etwa wenn Organisten große Orchesterwerke spielten, die im Original zu teuer waren oder weil man einfach Freude daran hatte, Werke, die man liebt, allein aufführen zu können: selbst Bach hat viele Werke von Vivaldi und anderen transkribiert. Das Rezital von Simon Menges ist ein glänzendes Beispiel dafür – quer durch die Jahrhunderte: Bach, neu gesehen durch die Brille zweier Virtuosen des 19. Jahrhunderts – Guilmant, Vater der modernen französischen Schule, und Ulisse Matthey, ein fantastischer Italiener – und dazu Liszt und Wagner.

Elena Keil, die – bevor sie ihre Heimat verlassen musste – ihre Karriere an der größten Orgel der Ukraine gemacht hat, im Palast von Jalta, wo

Churchill, Stalin und Roosevelt tagten, wird uns einen Einblick in jene vielfältigen Programme geben, die sie mehrmals täglich für die unaufhörlich aus Reisebussen strömenden Touristen spielen musste.

Und schließlich wird ein reizendes Duo zu vier Händen und vier Füßen unsere Orgel mit 20 Fingern und 20 Zehen gleichzeitig zum Klingen bringen: ein wahres Steptanzfestival!

Freunde, denkt an die Orgel von Magadino! Seit 63 Jahren schenkt sie Freude; wir möchten dieses Fest noch über Jahrhunderte weiterführen. Und es ist so schön, auf dem Vorplatz der Kirche auf den Beginn des Konzerts zu warten, mit dem Blick auf den See und die Berge. Ihr könnt uns helfen, sie am Leben zu erhalten. Es ist dringend!

Das künstlerische Komitee

Festival d'orgue 2025

Malgré nos craintes dûes à la fatigue et à la maladie de notre cher orgue, nous avons décidé de ne pas abandonner notre fidèle public et de risquer une fois de plus un festival. Espérons que ce ne sera pas le dernier et que, après une cure de jouvence dont nous parlons année après année avec toujours plus d'insistance, nous pourrons enfin donner de nouvelles forces à notre instrument, qui réussit toujours à enchanter ses auditeurs.

Un des grands avantages de notre vaillant Mascioni est que, n'ayant aucun style particulier, il peut traduire avec bonheur, dans une acoustique merveilleuse, toutes les sortes de musique imaginables. Les programmes de ce 63ème festival et ses interprètes montrent la fabuleuse diversité de ce que l'on peut faire sur un orgue à tuyaux.

Le comité du festival a souhaité inviter Livio Vanoni, qui fut une personnalité importante pour la vie de l'orgue au Tessin. Durant des décennies, il a su enthousiasmer les Tessinois pour les instruments de leur région ; l'année passée, cet hommage n'a pas pu avoir lieu en raison des catastrophes naturelles qui l'ont empêché de venir à Magadino. Nous sommes heureux de pouvoir l'accueillir aujourd'hui et sommes heureux que le public ait l'occasion de lui témoigner l'affection qu'il mérite.

Vincent Thévenaz le Genevois et Wolfgang Sieber le Lucernois font partie des artistes les plus appréciés et aimés de notre pays. Très différents dans

leurs goûts, ils savent faire vivre les musiques de toutes les époques, de la Renaissance à nos jours, de Bach à Mozart: tous deux sont entourés d'admirateurs enthousiastes. On ne pouvait pas se promener dans Lucerne en compagnie de Wolfgang sans être arrêtés à chaque coin de rue par des chasseurs d'autographes !

Le traditionnel duo des jeunes prodiges donnera un beau programme très varié de pièces originales et de transcriptions, et toute une partie d'improvisations dans différents genres. Cet art de l'improvisation, qui a été quelque peu oublié dans les décennies passées, retrouve une faveur nouvelle et démontre le miracle de la création musicale spontanée.

Les transcriptions elles aussi sont revenues à la mode. Elles étaient autrefois appréciées lorsque les organistes interprétaient de grandes oeuvres pour orchestre, trop chères pour être jouées dans leur instrumentation originale, ou pour avoir le plaisir de jouer tout seul des oeuvres que l'on aime: même Bach a fait de nombreuses transcriptions de Vivaldi et d'autres. Le récital de Simon Menges en est une brillante illustration à travers les siècles: Bach revu par deux virtuoses du 19ème siècle, Guilmant le père de l'école moderne française et Ulisse Matthey, un fantastique Italien, puis du Liszt et du Wagner.

Elena Keil, qui avant de devoir quitter sa patrie a fait sa carrière sur le plus grand orgue d'Ukraine, dans le palais de Yalta où siègèrent Churchill, Staline et Roosevelt, nous donnera un échantillon



des programmes pleins de variété qu'elle devait jouer plusieurs fois par jour pour les touristes qui se succédaient d'autobus en autobus.

Enfin, un charmant duo à 4 mains et 4 pieds fera sonner notre orgue avec 20 doigts (et 20 orteils) à la fois: festival de claquettes !

Amis, pensez à l'orgue de Magadino ! Il a donné de la joie depuis 63 ans; nous voudrions pouvoir continuer cette fête pendant des siècles. Et c'est si beau d'attendre le début du concert sur l'esplanade de l'église, avec une vue sur le lac, les montagnes. Vous pourrez nous aider à le faire vivre. C'est urgent.

La commission artistique

Saluto del Presidente

Carissimi amici del Festival, sono passati tanti anni da quel lontano 22 giugno 1963, data in cui ha preso il via questa straordinaria avventura musicale. Oggi celebriamo la 63ª edizione del nostro amato Festival Internazionale di Musica Organistica, e non possiamo che guardare con profonda gratitudine a tutto ciò che è stato.

In questi decenni, c'è stata tanta passione, dedizione e amore nel proporre questa manifestazione, che ha saputo regalare gioia, piacere ed emozione a generazioni di ascoltatori. Il protagonista silenzioso ma potente di questa lunga storia è l'organo Mascioni, che con i suoi colori sonori ha riempito questa chiesa e i nostri cuori, divenendo un simbolo di bellezza e spiritualità.

Oltre 335 maestri si sono avvicendati alla sua consolle – alcuni anche più volte – portando qui il meglio dell'arte organistica internazionale. I più grandi interpreti hanno lasciato un segno indelebile tra queste mura, in dialogo con uno strumento che, come ricorda con orgoglio la nostra Commissione Artistica, "non essendo legato a uno stile particolare, sa ben tradurre – in un'acustica meravigliosa – ogni genere di musica immaginabile".

Tuttavia, oggi il nostro caro Mascioni è stanco. Sono passati oltre cinquant'anni dall'ultimo intervento di rilievo, e ora necessita di una revisione generale e di un ampliamento. Abbiamo il dovere – morale e culturale – di rivalorizzarlo, per garantirne non solo l'efficienza tecnica, ma anche una rinnovata espressività artistica, all'altezza del ruolo che ha sempre avuto in questo Festival.

Mi auguro sinceramente che questo importante intervento possa avvenire nei prossimi mesi, perché nelle condizioni attuali non potremo purtroppo continuare ancora a lungo.

È dunque con questo forte auspicio che vi invito, ancora una volta, a sostenere la nostra manifestazione, con la vostra presenza, il vostro entusiasmo, e – dove possibile – anche con un concreto sostegno al nostro progetto di restauro.

Un applauso sentito va fin d'ora agli straordinari interpreti che ci accompagneranno in questa nuova edizione, e un grazie di cuore a ciascuno di voi, fedeli amici del Festival, per essere parte di questa meravigliosa storia che continua a incantarci.

Buon Festival a tutti!

Maurizio Sargenti, Presidente

Grusswort des Präsidenten

Liebe Festival-Freunde,
viele Jahre sind vergangen seit jenem 22. Juni 1963, an dem dieses aussergewöhnliche musikalische Abenteuer begann. Heute feiern wir die 63. Ausgabe unseres geliebten Internationalen Orgelmusik-Festivals und blicken mit tiefer Dankbarkeit auf die Vergangenheit zurück.

Die Veranstaltung wurde im Verlauf dieser Jahrzehnte mit Leidenschaft, Hingabe und Liebe organisiert und hat Generationen von Zuhörern Freude, Genuss und Emotionen geschenkt. Der stille, aber kraftvolle Protagonist dieser langen Geschichte ist die Mascioni-Orgel, die mit ihren Klangfarben diese Kirche und unsere Herzen erfüllt hat und zu einem Symbol von Schönheit und Spiritualität geworden ist.

Über 335 Meisterorganisten haben an ihrem Spieltisch Platz genommen – einige sogar mehrfach – und das Beste der internationalen Orgelkunst zu uns gebracht. Die grössten Interpreten haben unauslöschliche Spuren zwischen diesen Mauern hinterlassen, im Dialog mit einem Instrument, das – wie unsere künstlerische Kommission stolz betont – „nicht an einen bestimmten Stil gebunden ist und somit – in einer wunderbaren Akustik – jedes erdenkliche Musikgenre hervorragend zum Ausdruck bringen kann“.

Doch heute ist unsere geliebte Mascioni müde. Seit dem letzten bedeutenden Eingriff sind über fünfzig Jahre vergangen, und nun bedarf sie einer grundlegenden Überholung und Erweiterung. Es

ist unsere moralische und kulturelle Pflicht, ihr neues Leben einzuhauchen – nicht nur, um ihre technische Funktionalität zu sichern, sondern auch, um ihre künstlerische Ausdruckskraft zu erneuern, die ihrer seit jeher bedeutenden Rolle bei diesem Festival gerecht wird.

Ich hoffe aufrichtig, dass diese wichtigen Arbeiten in den kommenden Monaten durchgeführt werden können, denn in ihrem derzeitigen Zustand werden wir leider nicht mehr lange weitermachen können.

Mit diesem starken Wunsch lade ich Sie daher erneut ein, unsere Veranstaltung zu unterstützen: mit Ihrer Anwesenheit, Ihrer Begeisterung und – wenn möglich – auch mit einem konkreten Beitrag zu unserem Restaurierungsprojekt.

Ein herzlicher Applaus gilt schon jetzt den aussergewöhnlichen Interpreten, die uns bei dieser neuen Ausgabe begleiten werden, und ein aufrichtiges Dankeschön geht an jeden von Ihnen, treue Freunde des Festivals, dafür, dass Sie Teil dieser wunderbaren Geschichte sind, die uns immer wieder aufs Neue verzaubert.

Allen ein schönes Festival!

Maurizio Sargenti, Präsident

Allocution du président

Chers amis du festival,

De nombreuses années se sont écoulées depuis le 22 juin 1963, date à laquelle a débuté cette extraordinaire aventure musicale. Nous célébrons aujourd'hui la 63^e édition de notre cher Festival international de musique d'orgue et nous ne pouvons que témoigner une profonde gratitude pour tout ce qui a été accompli.

Tant de passion, de dévouement et d'amour ont été consacrés à l'organisation de cette manifestation qui a su apporter de la joie, du plaisir et de l'émotion à des générations d'auditeurs. Le protagoniste silencieux mais puissant de cette longue histoire est l'orgue Mascioni, qui, avec ses couleurs sonores, a rempli cette église et nos cœurs, devenant un symbole de beauté et de spiritualité.

Plus de 335 maestros se sont succédé à son clavier, certains à plusieurs reprises, apportant ici le meilleur de l'art organistique international. Les plus grands interprètes ont laissé une trace indélébile entre ces murs, dans un dialogue avec un instrument qui, comme le rappelle avec orgueil notre commission artistique, « n'étant lié à aucun style particulier, sait parfaitement traduire, dans une merveilleuse acoustique, tous les styles musicaux imaginables ».

Cependant, notre cher Mascioni est fatigué. Plus de cinquante ans se sont écoulés depuis la dernière intervention importante, et il a maintenant besoin d'une révision générale et d'une amplification. Il est de notre devoir – moral et culturel – de le revaloriser pour garantir non seulement son efficacité technique, mais aussi le renouvellement de son expres-

sion artistique, à la hauteur du rôle qu'il a toujours endossé dans ce festival.

J'espère sincèrement que cette importante intervention pourra être effectuée au cours des prochains mois, car nous ne pourrions pas continuer longtemps dans les conditions actuelles.

En exprimant ce souhait, je vous invite, une nouvelle fois, à soutenir notre manifestation à travers votre présence, votre enthousiasme et, dans la mesure du possible, par un soutien concret de notre projet de restauration.

Nous adressons d'ores et déjà des applaudissements fournis aux interprètes exceptionnels qui nous accompagneront dans cette nouvelle édition, et un grand merci à chacun d'entre vous, fidèles amis du Festival, de faire partie de cette merveilleuse histoire qui continue de nous enchanter.

Bon festival à tous !

Maurizio Sargenti, président



Calendario del festival 2025

**mercoledì
25 giugno**

Livio Vanoni
organo

Svizzera

**martedì
1 luglio**

Vincent Thévenaz
organo

Svizzera

**venerdì
4 luglio**

**Aleksandr Volkov
Marco Heise**
"Duello d'organo"

Russia
Germania

**martedì
8 luglio**

Simon Menges
organo

Germania

**venerdì
11 luglio**

Elena Keil
organo

Ucraina

**martedì
15 luglio**

Wolfgang Sieber
organo

Svizzera

**venerdì
18 luglio**

**Ilaria Centorrino
Maria Greco**
organo (4 mani)

Italia
Italia

Inizio dei concerti ore 20.30
Entrata libera a tutti i concerti

**Il concerto del 4 luglio avrà luogo
nella Chiesa parrocchiale di Gordola**

mercoledì 25 giugno
ore 20.30

Livio Vanoni

Johann Sebastian Bach
1685–1750

Fantasie et Fuge c-Moll BWV 537

Girolamo Cavazzoni
15.– post 1577

Hymnus *Ave Maris Stella*

Alessandro Scarlatti
1660–1720

Toccatà

Arcangelo Corelli
1653–1713

Concerto grosso Op. 6 n. 10
(trascrizione per organo di Thomas Billington 1754–1832)
- Preludio
- Allemanda
- Adagio
- Allegro
- Minuetto

Johann Sebastian Bach

Praeludium et Fuge h-Moll BWV 544

Johann Sebastian Bach

Trio C-Moll BWV 585

Giuseppe Gherardeschi
1759–1815

Elevazione

Filippo Capocci
1840–1911

Solo di Oboe

Enrico Buondonno
1912–2002

Postludio pasquale

Marco Enrico Bossi
1861–1925

Sonatina I

Johann Sebastian Bach

Praeludium et Fuge c-Moll BWV 546

Livio Vanoni
Svizzera



Originario di Aurigeno (Valle Maggia), nato a Zurigo nel 1944, ha studiato organo (Heinrich Funk), pianoforte (Peter Scheuch), direzione di coro (Johannes Fuchs) e composizione (Paul Müller-Zürich), diplomandosi nel 1966. In seguito si è perfezionato con Lionel Rogg, Karl Richter e Helmuth Reichel conseguendo nel 1973 il diploma di concertista col massimo dei voti. Ha tenuto concerti in Svizzera e all'estero, sia in veste di organista che di clavicembalista. Ha al suo attivo registrazioni radiofoniche, televisive e discografiche e svolto la funzione di Delegato statale per gli esami presso il Conservatorio della Svizzera italiana. Per vari anni è stato membro del direttivo della Commissione svizzera per gli organi storici e membro di commissioni di giurie internazionali in concorsi di musica. Ha da sempre abbinato l'attività concertistica e didattica a quella di organaro e di direttore di cori e orchestre sia in Ticino che fuori Cantone.

martedì 1 luglio
ore 20.30

Vincent Thévenaz

**Ms. Susanne
van Soldt**
[1599]

De frans gaillard
Almande de symermann
Almande de la Nonette
Brande Champanje

**Johann Sebastian
Bach**
1685–1750

Toccata C-Dur BWV 564
Trio G-Dur BWV 586

**Padre Davide
da Bergamo**
1791–1863

Sinfonia in Re maggiore

Lionel Rogg
*1936

Sunset, Nocturne, Sunrise

Louis Vierne
1870–1937

Impromptu

Astor Piazzolla
1921–1992

Milonga y muerte del Angel

**Wolfgang Amadeus
Mozart**
1756–1790

Rondo alla Turca KV 331

Vincent Thévenaz

Improvvisazione

Vincent Thévenaz
Svizzera



Formatosi in organo, pianoforte, improvvisazione classica e jazz, musicologia, teoria musicale, direzione, canto e lettere francesi e russe, Vincent Thévenaz è professore di organo e improvvisazione alla *Haute Ecole de Musique* di Ginevra, nonché organista titolare e carillonneur della Cathédrale St-Pierre di Ginevra.

Invitato in Europa, Asia e Americhe per concerti, giurie e masterclass, esplora nuove combinazioni sonore, unendo l'organo ad altri strumenti. Attivo anche con carillon, organo da cinema e tastiere storiche, è noto come improvvisatore e arrangiatore, nonché specialista dell'harmonium, di cui possiede una collezione storica. Ha eseguito in concerto l'integrale per organo di J.S. Bach e F. Mendelssohn, e ha inciso numerosi dischi, anche in formazione cameristica. Collabora con orchestre e direttori come OSR, OCL, Ensemble Scharoun, Capella Mediterranea, Contrechamps, Ensemble Vocal de Lausanne, Garcia Alarcon, Holliger, Corboz, Pappano. Nel 2005 ha fondato *l'Orchestre Buissonnier*, gruppo strumentale formato da giovani musicisti.

Il concerto avrà luogo
nella Chiesa parrocchiale
di Gordola

Con il sostegno
dell'Organizzazione
turistica
Lago Maggiore e Valli
Regione
Tenero e Valle Verzasca

Antonio Vivaldi
1678–1741

Marco Enrico Bossi
1861–1925

**Johann Sebastian
Bach**
1685–1750

Sergei Prokofiev
1891–1953

Marco Heise

Marco Heise

**Johann Sebastian
Bach**

Marco Heise

venerdì 4 luglio
ore 20.30

Duello d'organo
Aleksandr Volkov
Marco Heise

Aleksandr Volkov

Concerto in Re maggiore RV 230
(trascrizione di Jean Guillou)
- Allegro
- Larghetto
- Allegro

Tema e Variazioni Op. 115

Trio c-Moll BWV 585

Toccata Op. 11
(trascrizione di Jean Guillou)

Marco Heise

Improvvisazione in forma di Concerto italiano
su temi di J.S. Bach e A. Vivaldi

Improvvisazione in forma di Tema e Variazioni su un tema italiano

Trio G-Dur BWV 586

Improvvisazione in forma di Toccata su temi di S. Prokofiev

Aleksandr Volkov
Russia



Nato nel 2003, Aleksandr Volkov si è diplomato *con lode* nel 2022 al Collegio *Michail Glinka* di San Pietroburgo, dove ha studiato con Irina Rozanova (organo), Anna Shpagina (pianoforte), Aleksandr Lukyanov (canto) e Vera Petrova (direzione di coro). Ha quindi continuato lo studio dell'organo presso la *Universität der Künste* di Berlino con Paolo Crivellaro, Pier Damiano Peretti e attualmente con Henry Fairs. È stato premiato in alcuni concorsi internazionali organistici, tra i quali *Vivat Musica* di Mosca (1° Premio), e *l'Alexander Goedicke* sempre di Mosca (2° Premio). Aleksandr svolge attività concertistica in vari Paesi europei quali Germania, Russia, Finlandia e Slovenia.



Marco Heise
Germania



Marco Heise ha iniziato lo studio del pianoforte a cinque anni, approfondendo poi composizione, violino e organo. Ha studiato alla *Universität der Künste di Berlino*, specializzandosi in improvvisazione con Wolfgang Seifen e letteratura organistica con Paolo Crivellaro; presso la stessa università sta terminando gli studi di Master. Ha frequentato corsi e masterclass con Thierry Escaich, Thomas Ospital, Sietze de Vries, e altri. Attivo in ambito concertistico e accademico tra Europa, Sudafrica e USA, si dedica in particolare all'improvvisazione, sia libera che in stile, su organo e pianoforte, con un repertorio che spazia dalla musica antica a quella contemporanea. Attualmente tiene un ciclo con cadenza mensile dedicato all'improvvisazione al *Konzerthaus* di Berlino; dal 2024 è inoltre assistente organista nel Duomo della stessa città.

martedì 8 luglio
ore 20.30

Simon Menges

Johann Sebastian Bach
1685–1750

Sinfonia aus der Kantate:
Wir danken dir, Gott, wir danken dir BWV 29
(trascrizione per organo di A. Guilmant)

Trio G–Dur BWV 586

Chaconne BWV 1004
da: Partita II in d-Moll für Violine
(trascrizione per organo di U. Matthey)

Franz Liszt
1811–1886

Danse macabre – Totentanz
(trascrizione per organo di S. Menges)

Sigfrid Karg Elert
1877–1933

Sunset, Op. 108 Nr. 1

Richard Wagner
1833–1883

Ouverture
da: *Die Meistersinger von Nürnberg*
(trascrizione per organo di J. Scott)

Simon Menges
Germania



Simon Gregor Jacques Menges, nato a Wuppertal e cresciuto a Kleve sul Basso Reno, è organista, pianista e direttore d'orchestra. Ha studiato alla Hochschule di Düsseldorf, alla Southern Methodist University di Dallas e alla *Universität der Künste* di Berlino, dove ha conseguito il Konzertexamen *cum laude*. Nel 2017 ha ottenuto un Master in direzione corale e orchestrale alla università di Zurigo. Il suo repertorio abbraccia tutti i periodi stilistici, con particolare attenzione alla trascrizione per organo della musica sinfonica. Si esibisce regolarmente in concerti in Germania e all'estero, in sedi quali Notre Dame (Parigi), St. Paul's Cathedral (Londra), Duomo di Milano, San Gallo, Aarhus, Atlanta, Orgelpark (Amsterdam), Konzerthaus Berlin e in vari festival in diversi Paesi. È stato assistente organista presso il Duomo di Berlino e dal 2010 è organista della chiesa protestante di Arbon. Ha conseguito premi in concorsi internazionali, tra cui Milano, Odense, Düsseldorf, San Antonio e Dallas.

venerdì 11 luglio
ore 20.30

Elena Keil

Johann Sebastian Bach
1685–1750

Aus der Tiefe rufe ich BWV 745
Pièce d'Orgue G-Dur BWV 572
Trio c-Moll BWV 585
Präludium und Fuge a-Moll BWV 543

Alexander Borodin
1833–1887

Khor plennykh [Coro dei prigionieri]
da: *Knjaz' Igor'* [Principe Igor]
(trascrizione di Elena Keil)

Max Reger
1873–1916

Introduction und Passacaglia d-Moll

Frédéric Chopin
1810–1849

Prélude c-Moll Op. 28
(trascrizione di Elena Keil)

Jehan Alain
1911–1940

Litanies AWW 100

Elena Keil

Angelic song (Variazioni su un tema tratto dalla liturgia Armena)

Antonio Vivaldi
1678–1741

Tempesta di mare – da: L'estate
(trascrizione di Elena Keil)

Johann Sebastian Bach

Charles Gounod "Ave Maria"
(trascrizione di Elena Keil dal Präludium C-Dur tratto dal
Wohltemperierten Klavier di J.S. Bach)

Richard Strauss
1864–1949
J.S. Bach
1685–1750

Diptychon:
Introduzione da *Also sprach Zarathustra* di J. Strauss e *Ich hatte
viel Bekümmernis* di J.S. Bach/F. Liszt
(trascrizione di Elena Keil)

Elena Keil
Ucraina



Di origine tedesca e nata in Siberia, ha trascorso l'infanzia in Crimea, dove la famiglia si è trasferita all'età di tre anni. La formazione musicale è avvenuta presso la Scuola Superiore di Musica di Simferopol, nonché nei Conservatori di Tallinn e Novosibirsk. Dal 1998 fino ai recenti eventi bellici, ha ricoperto il ruolo di solista presso il Centro di Musica d'Organo LIVADIA, sede del più grande organo dell'Ucraina, ed è stata organista della chiesa di Santa Ripsime a Yalta per tutto il medesimo periodo. Risiede in Germania da due anni e attualmente studia Kirchenmusik a Trier.

"Sin dal primo ascolto, l'organo è stato per me lo strumento musicale dal più profondo impatto spirituale. Vivo il concerto d'organo come un atto sacro e scelgo il repertorio di conseguenza. Il suono, nato nei cieli, si incarna nel tubo dell'organo. È per me un grande onore confrontarmi, nella pratica quotidiana, con le secolari tradizioni europee della costruzione organaria e della musica per organo. Trovandomi nel cuore di questa cultura, là dove essa è nata, trovo ispirazione nel poter proseguire la mia carriera." ELENA KEIL

martedì 15 luglio
ore 20.30

Wolfgang Sieber

**Wolfgang Amadeus
Mozart**
1756–1791

- da: Die Zauberflöte KV 620
- Zu Hilfe!
 - Zauberton
 - Vogelfänger
 - Marcia der Priester & Glockenspiel
 - Hm! Hm! des Papageno
 - Isis & Osiris
 - Königin der Nacht
 - Heil'ge Hallen
 - Bei Männern, welche Liebe fühlen
 - Ach ichühl's
 - Bald prangt, den Morgen zu verkünden

**Johann Sebastian
Bach**
1685–1750

Jesus bleibet meine Freude, dalla Cantata BWV 147
(trascrizione di M. Duruffé)

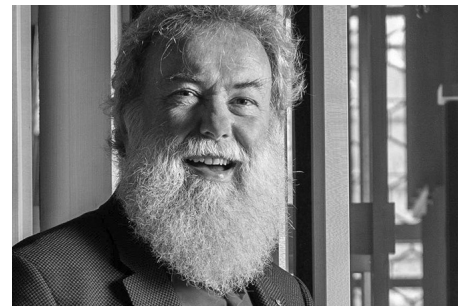
Trio G-Dur BWV 586

Badinerie, dalla Ouverture Nr. 2 BWV 1067
(trascrizione di W. Sieber)

Wolfgang Sieber
* 1954

- da: Seven Ethnic Toccatas [2004–2017]
- Creativ (über Misirlou)
 - Lovely (über Min Schatz isch ke Zocker)
 - To-cow-ta (über Gang rüef de Bruune, gang rüef de Geele)

Wolfgang Sieber
Svizzera



Organista, compositore, improvvisatore e pedagogo, Wolfgang Sieber è una figura carismatica e innovativa della scena musicale svizzera. Dopo quasi trent'anni come organista presso St. Leodegar a Lucerna, prosegue attualmente la sua attività sotto il motto ORGEL ÜBERALL | ORGAN ALL OVER, con progetti e concerti in Svizzera e all'estero. Collabora con artisti di ambiti diversi, dalla musica contemporanea alla popolare, dal teatro al jazz, coinvolgendo anche contesti religiosi e sociali. Tiene masterclass, è organista del Kloster Disentis e ha partecipato alla prima esecuzione della *Totämäss* in svizzero tedesco. Ha a proprio attivo numerose composizioni e trascrizioni. Ha eseguito circa 100 registrazioni discografiche e video. A Lucerna ha creato uno spazio d'incontro per appassionati, con concerti, liturgie e programmi su temi esistenziali. Sieber ha anche ottenuto diversi premi e riconoscimenti quali *Kunst- und Kulturpreis* della città di Lucerna (2009), *Goldener Violinschlüssel* (2014), *Orden Bene Merenti* papale (2017), *Horwer Kulturbatzen* (2018).

venerdì 18 luglio
ore 20.30

A quattro mani
Ilaria Centorrino
Maria Greco

**Wolfgang Amadeus
Mozart**
1756–1791

Fantasie f-Moll KV 608

**Johann Sebastian
Bach**
1685–1750

Trio G–Dur BWV 586
(Ilaria Centorrino)

**Joseph Maurice
Ravel**
1875–1937

Bolero
(trascrizione di H.U. Hielscher)

**Charles–Valentin
Alkan**
1813–1888

Bombardo–Carillon pour 4 pieds

**Johann Sebastian
Bach**

Trio C-Moll BWV 585
(Maria Greco)

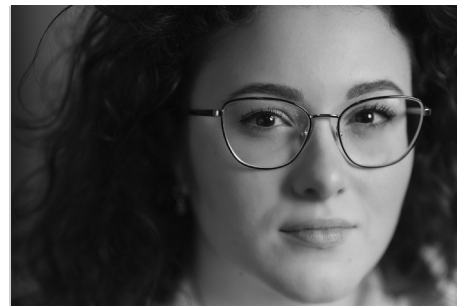
**Sergej Vasil'evič
Rachmaninov**
1875–1937

Polka italiana
(trascrizione per organo di I. Centorrino e M. Greco)

**Gustav Adolf
Merkel**
1827–1885

Sonate d-Moll Op. 30

Ilaria Centorrino
Italia



Ilaria Centorrino, nata a Messina nel 1998, ha studiato pianoforte e organo al Conservatorio di Messina, diplomandosi con lode e menzione d'onore al Conservatorio di Cosenza sotto la guida di Emanuele Cardì. Nel 2022 ha svolto un tirocinio all'Università del Kansas con James Higdon e Olivier Latry. È attiva in ambito concertistico in Italia e all'estero e ha vinto numerosi concorsi internazionali: 1° premio al concorso *Tisia* di Palermo, 2° premio al concorso *Organi Storici del Basso Friuli*, 3° premio al *Miami International Organ Competition*, 1° premio al concorso *Fondazione Friuli*, 3° premio allo *Sweelinck International Organ Competition* ad Amsterdam e 1° premio al concorso *Pierre De Manchicourt* a Saint-Omer. Ha insegnato organo al Conservatorio di Trapani e attualmente è docente al Conservatorio di Cosenza, dove coordina le attività *Orgelkids* per la divulgazione dell'organo tra i più giovani.



Maria Greco
Italia



Maria Greco è nata ad Acri nel 1995. Ha iniziato lo studio dell'organo con Federico Vallini presso il Conservatorio di Cosenza, dove nel 2016 si diploma nella classe di Emanuele Cardì e con il quale consegue due anni più tardi, con il massimo dei voti e la lode, il Diploma Accademico di II livello – *Double Degree* al Pontificio Istituto di Musica Sacra di Roma. Nel luglio del 2021 consegue il Master in organo presso la *Universität der Künste* di Berlino sotto la guida di Paolo Crivellaro. In qualità di organista ha svolto numerosi concerti esibendosi in vari Paesi europei. Distintasi in diversi concorsi internazionali, nel 2021 pubblica il suo primo CD *Portrait of the Ghilardi organ in Battipaglia*, per la casa produttrice francese *FSB Musique*. Attualmente è docente di Pratica organistica e canto gregoriano presso il Conservatorio di Cosenza.



L'organo della chiesa di Magadino

Fin dall'inizio del secolo la chiesa parrocchiale di Magadino possedeva un organo, costruito nel 1902 da Natale Balbiani. La fonica di questo primo organo è stata incorporata nel nuovo organo a due manuali costruito dalla famiglia Artigiana Mascioni di Cuvio nel 1951.

L'organo a due manuali sul quale ha avuto inizio il festival internazionale di Magadino possedeva 23 registri. Nel 1965, in seguito al consolidarsi dell'esperienza del festival organistico, l'organo venne nuovamente trasformato dalla stessa famiglia Artigiana Mascioni in organo a tre manuali con l'insierimento di un positivo. Le canne - oltre 2300 - vengono disposte su somieri contenuti nella stessa cassa di stile neoclassico del primo organo Balbiani, sempre maggiormente ampliata in profondità. Il progetto dell'organo è steso in collaborazione tra il Mo. Viktor Togni, il Mo. Luigi Favini e Don Aldo Lanini. Il sistema è elettropneumatico. In occasione del venticinquesimo del festival, l'organo si arricchisce di due nuovi registri al Pedale: un Ripieno e un Fagotto 8'.

L'organo attuale di 44 registri ha la seguente composizione fonica:

Composizione fonica

I. Manuale Positivo

Flauto tappato	8'
Corno camoscio	4'
Flauto a cuspipe	2'
Decimanona	1.1/3
Piccolo	1'
Cimbalo	2 file
Regale	8'
Musetta	4'

II. Manuale Grande organo

Bordone	16'
Principale	8'
Flauto	8'
Flauto camino	4'
Ottava	4'
Decimaquinta	2'
Ripieno	4 file
Tromba armonica	8'
Voce umana	8'

III. Manuale Espressivo

Principalino	8'
Bordone	8'
Viola	8'
Flauto	4'
Flauto in XII	2.2/3
Flautino	2'
Decimino	1.3/5
Ripieno	3 file
Cromorno	8'
Voce Celeste	8'

Pedale

Subbasso	16'
Bordone	16'
Basso	8'
Bordone	8'
Quinta	5.1/3
Flauto	4'
Flauto	2'
Ripieno	3 file
Fagotto	16'
Fagotto	8'
Cromorno	8'
Regale	8'
Musetta	4'

Associazione del Festival internazionale di musica organistica di Magadino

Comitato direttivo

Presidente:
Maurizio Sargenti

Membri:
Giuseppe Meienberg
Daniela Pampuri
Peter van Roomen

Segretariato

Organizzazione turistica Lago Maggiore e Valli
Regione Gambarogno
6574 Vira Gambarogno
telefono
091 759 77 04 / 079 617 45 03
www.organ-festival.ch
e-mail:
info@organ-festival.ch

Commissione artistica

Guy Bovet
Paolo Crivellaro

La Commissione si riserva la facoltà di apportare al programma le modifiche che si dovessero rendere necessarie per cause di forza maggiore.

Luca Bertolotti
grafico
CH-6600 Locarno

Foto copertina:
© Giampiero Pampuri

Stampa:
Tipografia Poncioni SA
CH-6616 Losone